



CLASSIQUES  
GARNIER

« Sommaire », *CompLit. Journal of European Literature, Arts and Society*, n° 3,  
2022 – 1, p. 9-12

DOI : [10.48611/isbn.978-2-406-13092-5.p.0009](https://doi.org/10.48611/isbn.978-2-406-13092-5.p.0009)

*La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.*

© 2022. Classiques Garnier, Paris.  
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.  
Tous droits réservés pour tous les pays.

## SOMMAIRE/CONTENTS

Chiara LOMBARDI

Introduction. What Do We Talk About  
When We Talk About Origins? /

*Introduction. De quoi parle-t-on quand on parle des origines ?* . . . . . 13

### ARTICLES

Marianna POZZA

From Creation to Use. Some Echoes of Correspondence  
Between Forms of Thought and Forms of Language  
in Ancient Indo-European Languages /

*De la création à l'utilisation. Quelques échos de correspondance  
entre formes de pensée et formes de langage  
dans les langues indo-européennes anciennes* . . . . . 29

Pierre SWIGGERS

Babel, ou l'origine de la parole dispersée.  
Mythe, hypermythe et mythe littéraire /  
*Babel, or the Origins of the Dispersed Tongues of Men.*

*Myth, Hypermyth and Literary Myth* . . . . . 45

Sergio PACE

The Day after the Seventh Day. The Origins of Western  
Architecture and its Changing Narratives /

*Le jour après le septième jour. Les origines  
de l'architecture occidentale et ses récits changeants* . . . . . 67

- Quintus IMMISCH  
 Imagining the Naked Body. Winckelmann,  
 the Origin of Art, and the Cultural History  
 of Nudity in the Eighteenth Century /  
*Imaginer le corps nu. Winckelmann, l'origine de l'art  
 et l'histoire culturelle de la nudité au XVIII<sup>e</sup> siècle* ..... 89
- Daniele BORGOGNI  
 “Grateful digressions” and Conflictual  
 Conceptualisations in Milton’s Eden /  
 « Grateful digressions » *et conceptualisations  
 conflictuelles dans l’Éden de Milton* ..... 107
- Nicola GIANSIRACUSA  
 Solving the Mystery of “Angelica Farfalla”.  
 Primo Levi and the Origin of Life /  
*Résolution du mystère d’ « Angelica Farfalla ».  
 Primo Levi et l’origine de la vie* ..... 123
- Serena CODENA  
*Qui n’a pas son Minotaure ?* de Marguerite Yourcenar.  
 À l’origine d’une civilisation de monstres /  
*Qui n’a pas son Minotaure? by Marguerite Yourcenar.  
 At the Dawn of a Civilization of Monsters* ..... 137
- Maroua DEROUICHE  
*Porporino ou les mystères de Naples*  
 de Dominique Fernandez comme récit originel /  
 Porporino ou les mystères de Naples  
*by Dominique Fernandez as a Narration of Origin* ..... 151
- Voussad SAÏM  
 La parole poétique dans *L’Arbre à dire*s de Mohamed Dib,  
 ou comment se perpétue l’originaire /  
*The Poetic Word in Mohamed Dib’s L’Arbre à dire*s,  
*or How the Origin is Perpetuated* ..... 165

Isabella PELLEGRINO Fictionnaliser l'origine. <i>Le Quatrième Siècle</i> d'Édouard Glissant et <i>Texaco</i> de Patrick Chamoiseau / <i>Fictionnalising the Origin. The Fourth Century</i> <i>by Édouard Glissant and Texaco by Patrick Chamoiseau</i> . . . . .	181
Davide BURGIO "We Make Still by the Law in Which We're Made". Creation and Subcreation in Tolkien's <i>Ainulindalë</i> / "We Make Still by the Law in Which We're Made". <i>Création et subcréation dans l'Ainulindalë tolkienienne</i> . . . . .	189
Marius BOMHOLT An Apocalypse, a Genesis – or Both? Gaze and Transposition in Alan Weisman's <i>The World Without Us</i> / <i>Une apocalypse, une genèse – ou les deux ? Regard</i> <i>et transposition dans The World Without Us d'Alan Weisman</i> . . . . .	205
Philipp STELZER On the Origins of Globalisation. Cosmic Origins and Epic Totality in Stanley Kubrick's <i>2001: A Space Odyssey</i> / <i>Sur les origines de la mondialisation. Origines cosmiques et totalité</i> <i>épique dans 2001 : l'Odyssée de l'espace de Stanley Kubrick</i> . . . . .	219

## COMPTES RENDUS / BOOK REVIEWS

PRIX D'EXCELLENCE DE LA SELC /  
2021 ESCL EXCELLENCE AWARD

Marijan Dović and Jón Karl Helgason, <i>Great Immortality: Studies on European Cultural Sainthood</i> (Zsuzsanna VARGA) . . . . .	242
Jason Finch, Lieven Ameel and Markku Salmela, <i>Literary Second Cities</i> (Patricia GARCÍA) . . . . .	244

Sanna Karkulehto, Aino-Kaisa Koistinen and Essi Varis, <i>Reconfiguring Human, Nonhuman and Posthuman in Literature and Culture</i> (Ana CALVETE) . . . . .	247
Matthew Reynolds, <i>Prismatic Translation</i> (Metka ZUPANČIČ) . . . . .	249
Résumés/Abstracts . . . . .	253